

Crossband

Plaqueuse de chants transversale
Rebordadora transversal

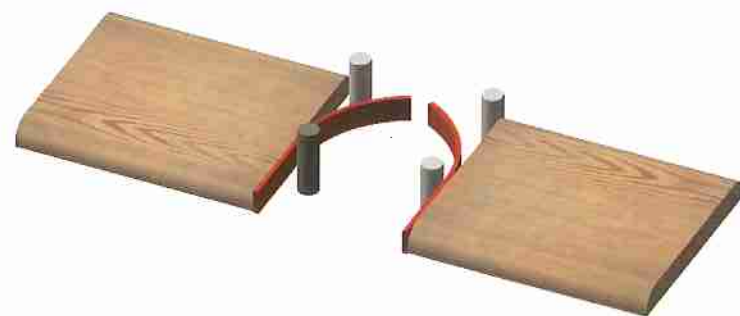
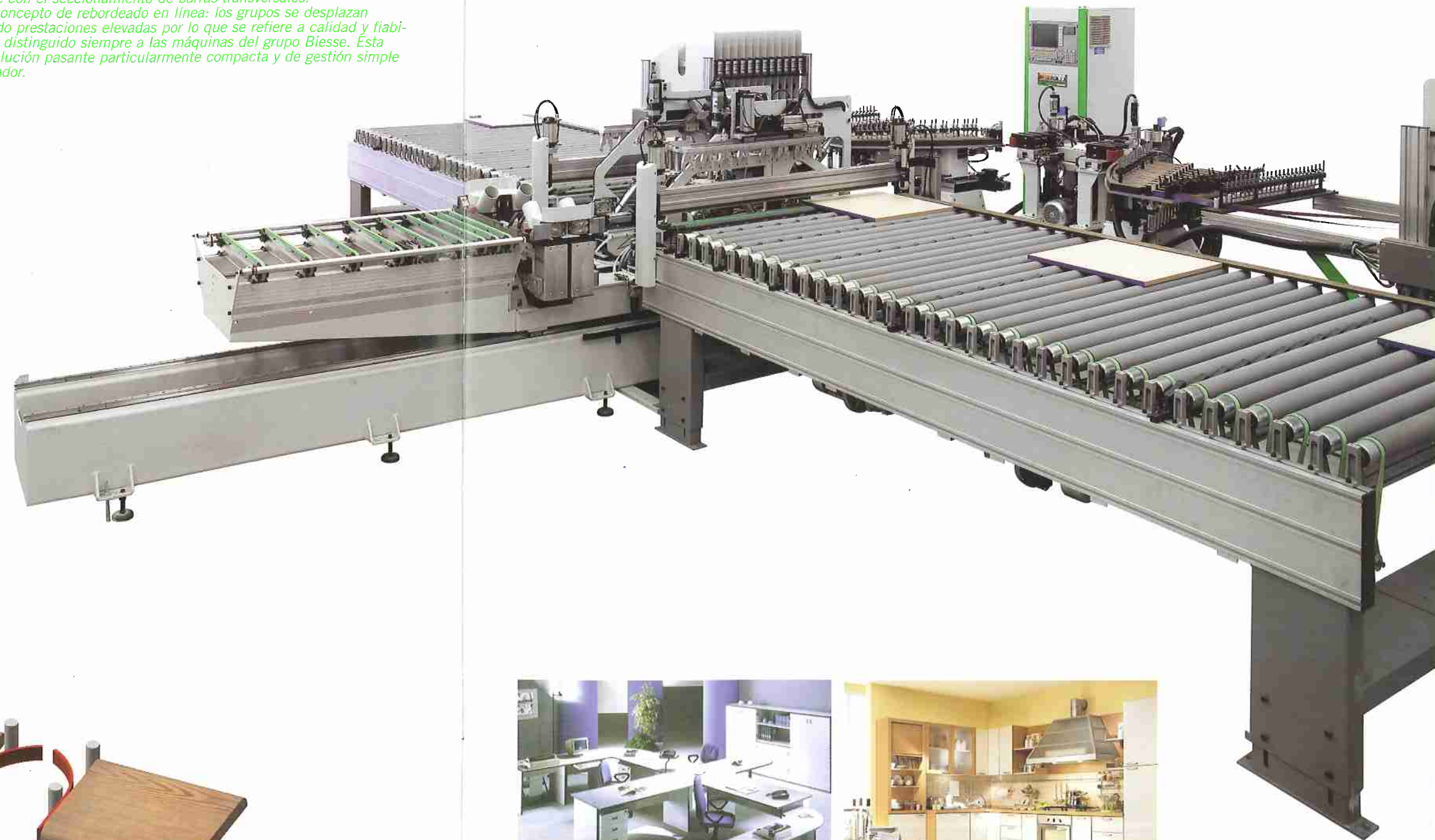


Crossband

Les exigences de production de l'industrie du meuble obligent les entreprises à avoir des machines de plus en plus performantes. La machine CROSSBAND est la réponse du groupe Biesse pour le façonnage des tops, bureaux, étagères, battants et joues de meubles, obtenus principalement par découpe de barres transversales.

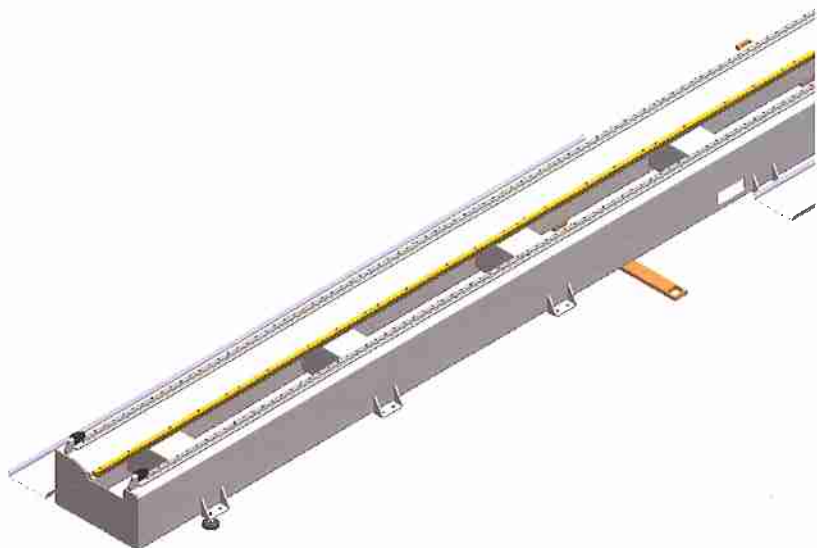
CROSSBAND révolutionne le concept de placage en ligne. En effet, ce sont les groupes qui se déplacent autour de la pièce, garantissant ainsi les performances de haute qualité et de fiabilité qui caractérisent depuis toujours les machines du groupe Biesse. Ces caractéristiques permettent une solution passante particulièrement compacte et de gestion simple avec l'aide d'un seul opérateur.

La continua especialización de los productos de la industria del mueble moderno, lleva hoy a las empresas a solicitar máquinas cada vez más dedicadas. CROSSBAND es la respuesta del grupo Biesse para la elaboración de tops, mesas y escritorios, repisas, puertas y costados, obtenidos principalmente con el seccionamiento de barras transversales. CROSSBAND revoluciona el concepto de rebordeado en línea: los grupos se desplazan respecto al panel, manteniendo prestaciones elevadas por lo que se refiere a calidad y fiabilidad, características que han distinguido siempre a las máquinas del grupo Biesse. Esta característica permite una solución pasante particularmente compacta y de gestión simple con la ayuda de un sólo operador.



Crossband

STRUCTURE ET DÉPLACEMENT ESTRUCTURA Y MOVIMENTACIÓN

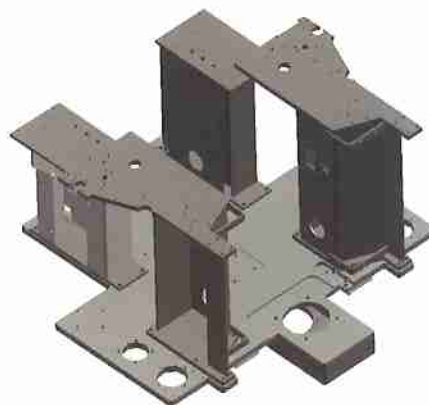
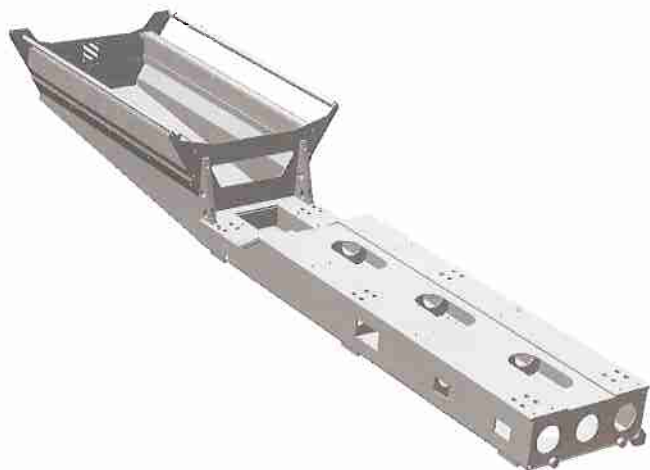


Le bâti en tôle électrosoudée avec renforts transversaux monte des guides linéaires avec patins à billes afin de garantir la précision de déplacement des deux chariots porte-groupes.

La base de chapa electrosoldada con refuerzos transversales, monta guías lineales con patines de reciclado de bolas para garantizar la precisión de movimiento de los dos carros portagrupos.

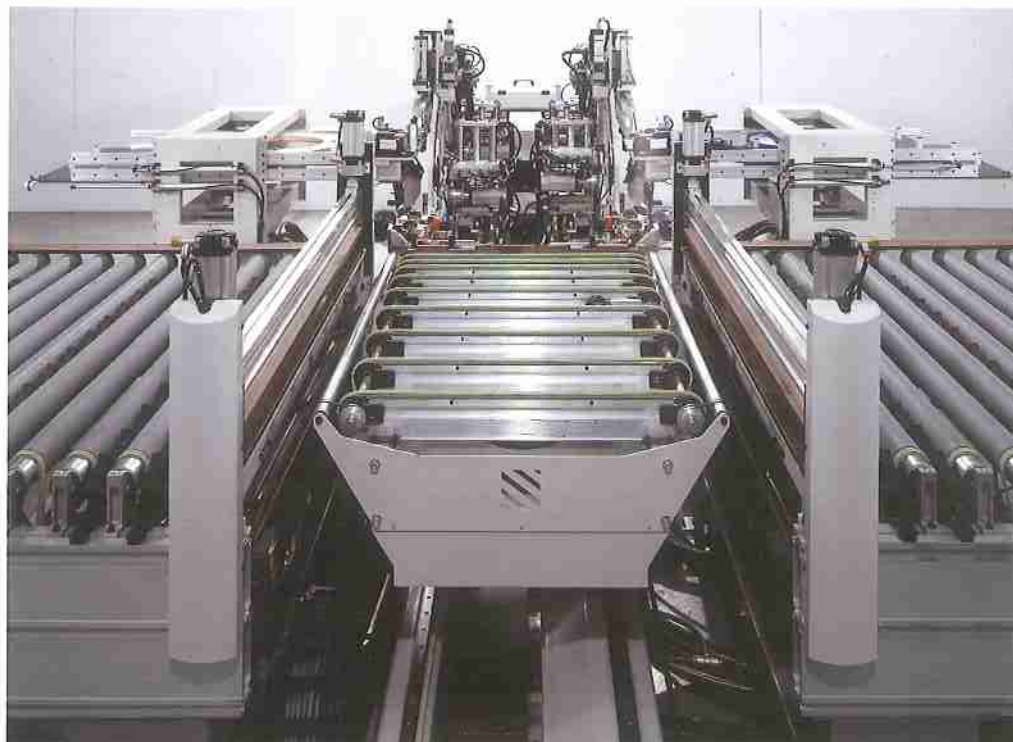
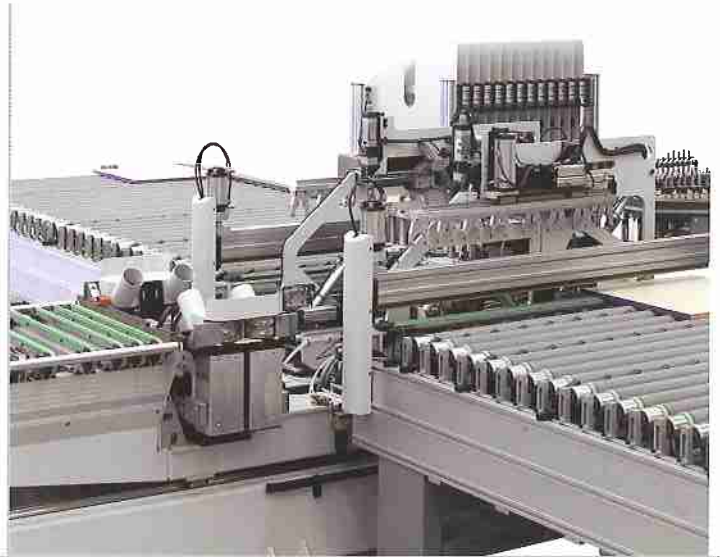
Chariots porte-groupes permettant le chargement du chant en temps masqué. Les actionnements du type brushless permettent d'atteindre une vitesse de déplacement élevée combinée avec une grande précision.

Carros portagrupos separados que permiten la carga del borde en tiempo oculto. Los accionamientos brushless permiten altas velocidades de desplazamiento y elevada precisión.



Presseur vertical sur les transferts qui assure le blocage des pièces et rapprocheurs escamotables placés entre les rouleaux de déplacement pour le centrage..

El presor vertical alojado en los transfer, garantiza el bloqueo de los paneles mientras el centrado está garantizado por dos aproximadores escamoteables situados entre los rodillos de movilización.



La navette, avec transfert à courroie, assure un passage rapide de la pièce tandis que la butée permet un positionnement correct.

La lanzadera, con transfer de correa, garantiza un paso veloz del panel mientras el tope garantiza su posicionamiento correcto.

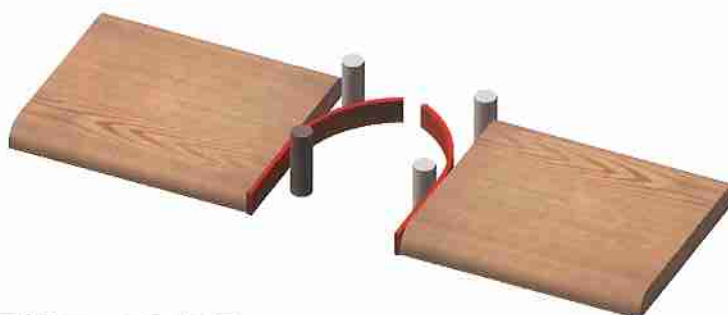
Crossband

GROUPES OPÉRATEURS GRUPO OPERADORES



Groupe meuleur RT63

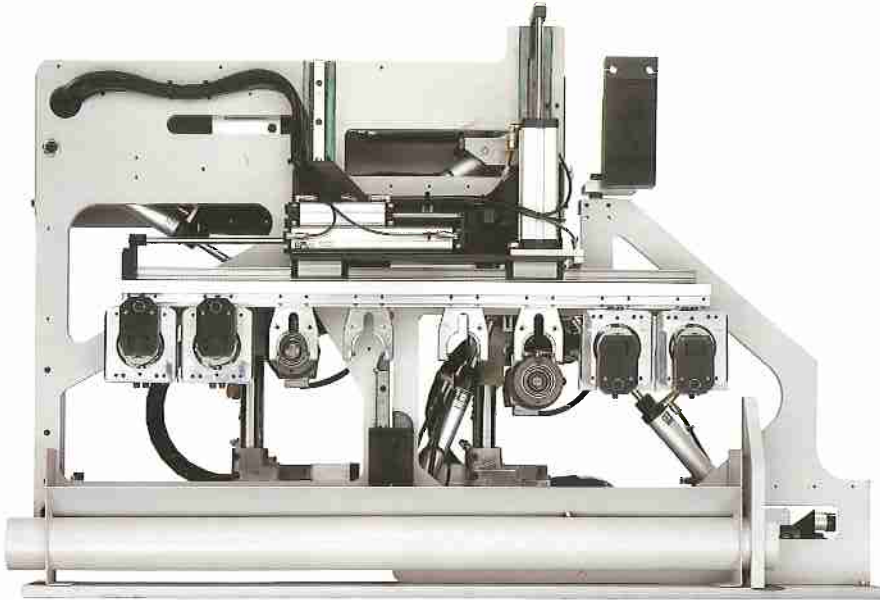
Grupo rectificador RT63



Crossband monte un groupe encolleur spécial. Le chariot contient les chants et sa précision de coupe est garantie par un système de coupe-codeur placé sur le plan de coulissement des chants.

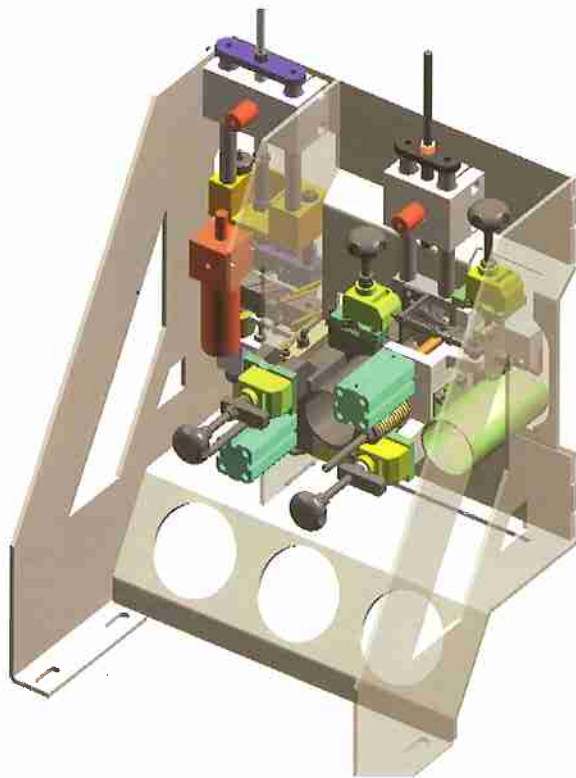
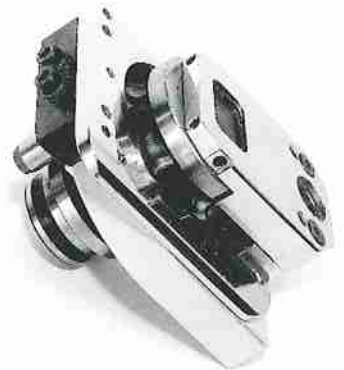
Crossband está dotada de un grupo encolador dedicado que representa la evolución del que se utiliza en las máquinas tradicionales.

El carro sirve como estacionamiento para los bordes, cuya precisión de corte está garantizada por el sistema corta-encoder alojado en el plano de desplazamiento de los bordes.



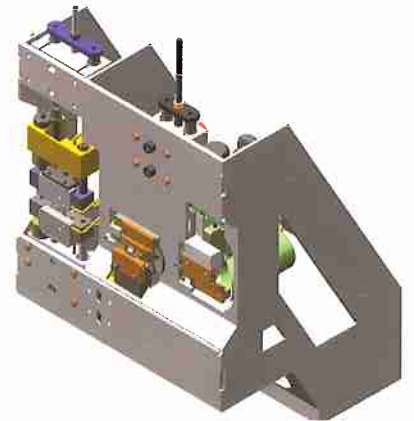
Groupe arrondisseur multi-fonctions à 2 moteurs AR50 avec paramétrage automatique variant en fonction de l'épaisseur de la pièce

Redondeadora multifunción de 2 motores AR50 con implementación de los parámetros automática según el espesor del panel



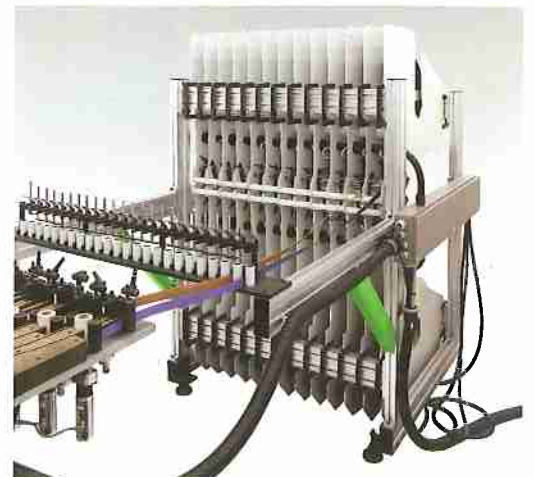
Groupe racleur de chant et racleur de colle compact

Grupo rascador del borde y rascador de cola compacto



Magasin porte-rouleaux à 24 positions

Almacén porta rollos de 24 posiciones



Crossband

LE CONTRÔLE NUMÉRIQUE EL CONTROL NUMÉRICO



Le contrôle numérique est disponible en deux versions: standard avec interface hardware NC410 produit par Biesse Group, optionnel avec interface hardware PC standard. Ses caractéristiques principales sont:

- Interface écran à icônes.
- Contrôle axes de positionnement
- Réglage entraînement chenille
- Gestion liste de façonnage
- Gestion automatique magasin chants et codification chants.
- Actionnement des moteurs en cascade.
- Gestion diagnostic machine
- Statistique de production personnalisable.
- Possibilité de raccordement sur réseau.
- Possibilité de raccordement avec lecteur de codes barre

Les caractéristiques hardware NC410 sont:

- Microprocesseur Motorola
- Moniteur LCD 12" couleurs TFT
- Clavier alphanumérique industriel IP54
- Flash disk 4 Mb, RAM statique 8 Mb
- Unité disquette de 1,44 Mb
- 4 ports sériels RS 422/232
- Souris

L'Hardware PC a un microprocesseur Céléron

El control numérico, producido por Biesse Group, es de la última generación. Sus características principales son:

- Interfaz vídeo con ventanas.
- Control ejes de posicionamiento
- Regulación del avance de la oruga.
- Gestión de la lista de elaboración
- Gestión automática del almacén bordes y codificación de los bordes.
- Encendido de los motores en cascada.
- Gestión de la diagnóstica de la máquina
- Estadística de producción personalizada.
- Posibilidad de conexión en red
- Posibilidad de conexión con lector de código de barras.

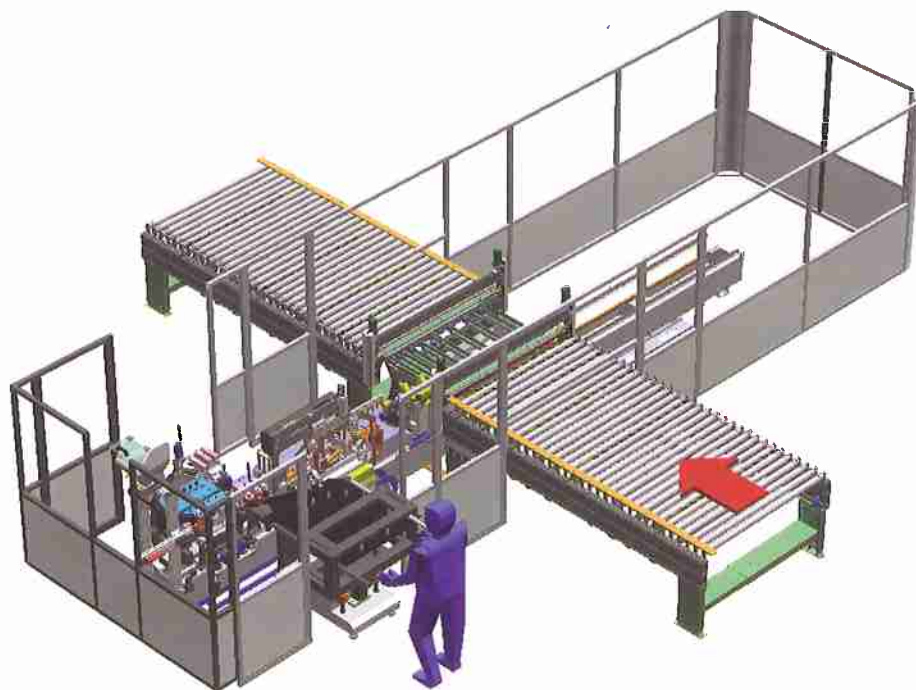
Las características Hardware NC 410 son:

- Microprocesador Motorola
- Monitor LCD 12" en colores TFT
- Teclado alfanumérico industrial IP54
- Flash disk 4 Mb, RAM estática 8 Mb
- Unidad floppy disk de 1.44 Mb
- 4 puertos seriales RS 422/232
- Mouse system

Hardware PC: Microprocesador Intel Celeron

Le service de téléassistance facilite et accélère les éventuelles mini interventions et les remises à jour de la machine.

El servicio de teleasistencia permite efectuar rápidamente y de manera fácil eventuales intervenciones y actualizaciones de la máquina



Nos deux modules : REMOTE-CHECK et REMOTE-PRESENCE peuvent être installés sur tous les modèles de machine.

Nuestros dos módulos: REMOTE-CHECK y REMOTE-PRESENCE pueden ser instalados en todos los modelos de máquinas.



Sur chaque plaqueuse de chants il est prévu en STANDARD:

- Gestion vitesse chaîne par convertisseur de fréquence
 - réglage contrôlé presseur pour les différentes épaisseurs du panneau
 - gestion par convertisseur de fréquence de tous les moteurs à haute fréquence
 - inclinaison des moteurs du dispositif de coupe en bout
 - ON-OFF de tous les groupes où l'exclusion est nécessaire
- OPTIONS
- gestion du positionnement des outils multiprofil à revolver
 - gestion positionnement des outils multiprofil à CN.
 - Axes contrôlés pour tous les fraiseurs
 - Zone de pression chant à contrôle

ESTÁNDAR en cada Escuadra-bordeadora se han previsto:

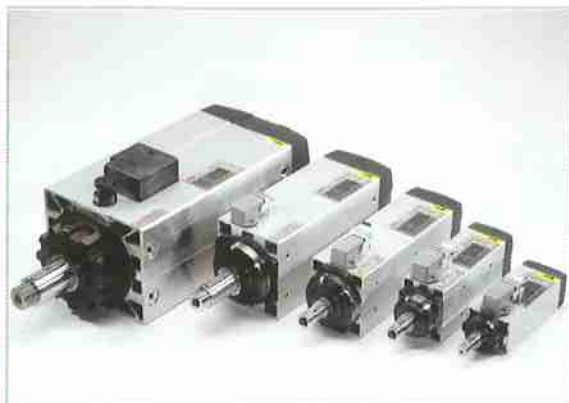
- gestión de la velocidad de la oruga desde inverter
- regulación controlada del presor para los diferentes espesores del panel
- gestión mediante inverter de todos los motores de alta frecuencia
- inclinación de los motores del retestador
- ON-OFF de todos los grupos donde la exclusión es necesaria

OPCIONAL

- gestión del posicionamiento de las herramientas multiprofil de revolver
- gestión del posicionamiento de las herramientas multiprofil con CN.
- Ejes controlados para todas las fresas
- Zona de presión del borde con control

Système encolleur PU MC10.

Sistema de encolado PU MC10, para SP3.



Electrobroches ROTAX à technologie de pointe, produits par le Groupe BIESSE

Electromandril ROTAX de altísima tecnología producido por el Grupo Biesse.

Crossband

DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS

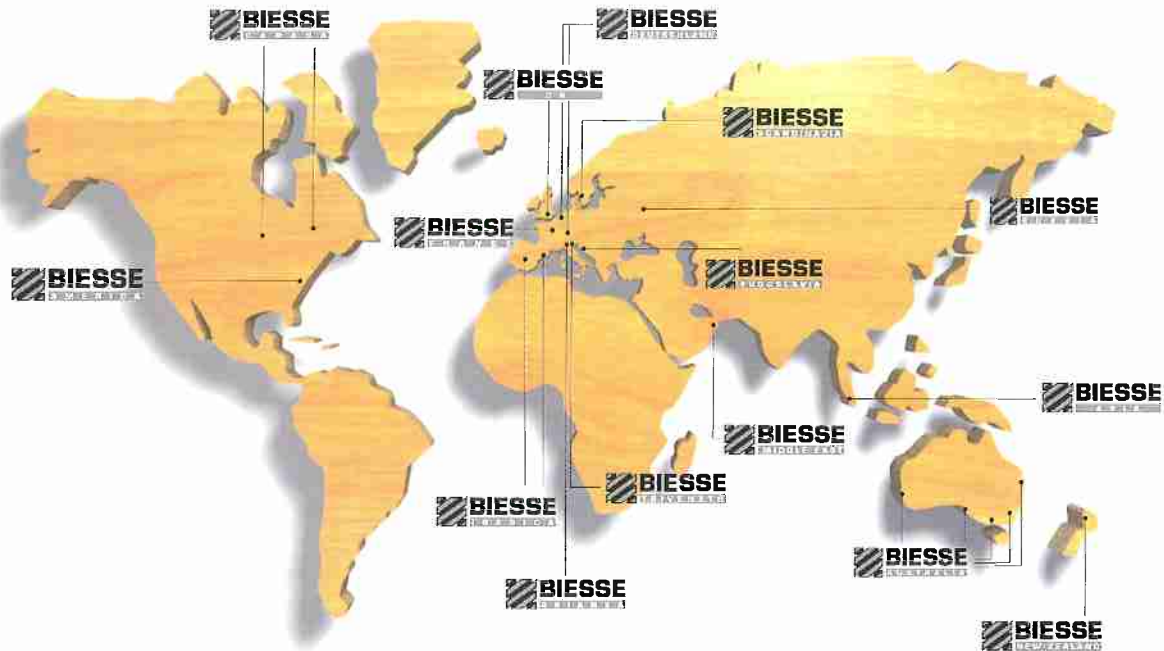
Largeur panneau (min.)	Ancho del panel (min.)	mm	150	inch	5.9
Largeur panneau (max.)	Ancho del panel (max.)	mm	1200	inch	47.2
Longueur panneau (min.)	Longitud del panel (min.)	mm	320	inch	12.6
Longueur panneau (max.)	Longitud del panel (max.)	mm	4200	inch	165.3
Epaisseur panneau (min.)	Espesor panel (min.)	mm	10	inch	0.4
Epaisseur panneau (max.)	Espesor panel (max.)	mm	60	inch	2.4
Epaisseur chant (min)	Espesor borde (min)	mm	0,3	inch	0.01
Epaisseur chant (max)	Espesor borde (max)	mm	3	inch	0.1
Types de colle	Colas utilizables	Tipo	Hot melt/Pur	Type	Hot melt/Pur



Exemple de ligne

Ejemplo de línea

LE GROUPE BIESSE EL GRUPO BIESSE



A ce jour le groupe Biesse compte plus de 2000 employés et a une superficie productive de plus de 105.000 m² en Italie et Autriche.

Dès sa création, en 1969, le Groupe Biesse s'est distingué sur le marché mondial par une croissance importante et la volonté décisive de devenir un partenaire global pour les entreprises des secteurs dans lesquels il opère.

Hoy día el grupo Biesse cuenta con más de 2000 dependientes y una superficie productiva de más de 105.000 metros cuadrados en Italia y en Austria.

Ya desde su constitución, producida en 1969, el Grupo Biesse se ha distinguido en el mercado mundial por el fuerte crecimiento y por la decisiva voluntad de ser un partner global para las empresas de los sectores en los cuales opera.

Le Groupe Biesse commercialise ses propres produits au travers d'un réseau capillaire de revendeurs et de filiales localisées dans les marchés en grande

partie industrialisés. Au moyen de ce réseau, Biesse garantit à ses clients, dans le monde entier un service efficace de conseils et d'après-vente.

El grupo Biesse comercializa sus propios productos a través de una red capilar de revendedores y filiales localizados en los mercados mayormente industrializados. Mediante esta red Biesse garantiza a los propios clientes, en todo el mundo, un eficiente servicio de consultoría y asistencia post-venta.

Le Groupe Biesse est en effet structuré en quatre divisions dont chacune d'elle s'articule en unités productives dédiée à des lignes de produit.

Por ello el grupo Biesse está estructurado en cuatro divisiones cada una de las cuales se articula en unidades productivas destinadas a individuales líneas de producto:

La **DIVISION BOIS** développe et produit des machines pour l'industrie du meuble et offre une gamme de solutions pour le cycle entier de travail industriel du bois et de ses dérivés.

La DIVISION MADERA desarrolla y produce máquinas para la industria del mueble y de ventanas ofreciendo una gama de soluciones por todo el ciclo productivo industrial de la madera y de sus derivados.

La **DIVISION VERRE ET MARBRE** réalise des machines destinées aux sociétés de transformation du verre, marbre et pierres naturelles et plus en général à l'industrie de l'ameublement, à la construction structurale et de l'automobile.

La DIVISION VIDRIO Y MARMOL realiza máquinas destinadas a industrias de transformación del vidrio, mármol y piedras naturales y más generalmente a la industria de la decoración, de la construcción estructural y del automóvil.

La **DIVISION SYSTEMES** propose des solution d'ingénierie et d'implantations "clefs en main" aux clients qui doivent résoudre des problèmes complexes de production, technologie et logistique.

La DIVISION SISTEMAS provee soluciones de ingeniería y equipos "llaves en mano" a los clientes que deben resolver complejos problemas de producción, tecnología y logística.

La **DIVISION MECATRONIQUE** projette et produit des composants technologiquement avancés et de haute précision aussi bien pour le groupe que pour le marché externe.

La DIVISION MECATRONICA proyecta y produce componentes tecnológicamente avanzados de alta precisión ya sea para el grupo como para el mercado externo.



Biesse in the World

BIESSE BRIANZA

Seregno (Milano)
Tel. +39 0362 27531 Fax +39 0362 221599
biessecm@biessebrianza.com - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO

Codogné (Treviso)
Tel. +39 0438 793711 Fax +39 0438 795722
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

BIESSE GROUP DEUTSCHLAND GMBH

Elchingen
Tel. +49 (0)7308 96060 Fax +49 (0)7308 960666
biesse.sued@biesse.de
Loehne
Tel. +49 (0)5731 744870 Fax +49 (0)5731 744 8711
biesse.nord@biesse.de

BIESSE GROUPE FRANCE S.A.R.L.

Chaponnay, Lyon
Tel. +33 (0)478 967329 Fax +33 (0)478 967330
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

Hospitalet, Barcelona
Tel. +34 93 2631000 Fax +34 93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.es
Serranillos del Valle, Madrid
Tel. +34 91 8103540

BIESSERVICE SCANDINAVIA AB

Jönköping, Sweden
Tel. +46 471 25170 Fax +46 471 25107

BIESSE GROUP UK LTD.

Daventry, Northants
Tel. +44 1327 300366 Fax +44 1327 705150
biesse.uk@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE RUSSIA

Representative Office
Moscow, Russia
Tel. +7 095 9565661 Fax +7 095 9565662
sales@biesse.ru

BIESSE YUGOSLAVIA

Representative Office
Belgrad, Yugoslavia
Tel. +381 11 550446 Fax +381 11 554579
biesseyu@eunet.yu

BIESSE AMERICA INC.

Charlotte, North Carolina
Tel. +1 704 357 3131 Fax +1 704 357 3130
sales@biesseamerica.com
www.biesseamerica.com

BIESSE CANADA INC.

Terrebonne, Québec
Tel. +1 450 477 0484 Fax +1 450 477 0284
sales@biessecanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. +1 905 795 0220 Fax +1 905 564 4939
biesseto@sympatico.ca
Surrey, British Columbia
Tel. +1 604 588 1754 Fax +1 604 588 1745
biessev@direct.ca

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 368 2632 Fax +65 368 1969
mail@biesse-asia.com.sg
Tangerang, Indonesia
Tel. +62 21 5470534 Fax +62 21 5470636

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD

Sydney, New South Wales
Tel. +61 2 9609 5355 Fax +61 2 9609 4291
nsw@allwood.com.au - www.allwood.com.au
Melbourne, Victoria
Tel. +61 3 9314 8411 Fax +61 3 9314 8511
vie@allwood.com.au
Brisbane, Queensland
Tel. +61 7 3390 5922 Fax +61 7 3390 8645
qld@allwood.com.au
Adelaide, South Australia
Tel. +61 8 8352 7077 Fax +61 8 8443 4950
sa@allwood.com.au
Perth, Western Australia
Tel. +61 417 922 505 Fax +61 8 9235 7882
wa@allwood.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD

Auckland
Tel. +64 9 820 0534 Fax +64 9 820 0968
allwoodnz@xtra.co.nz

BIESSE MIDDLE EAST

Dubai, U.A.E.
Tel. +971 4 8813118 Fax +971 4 8813206
biesse@emirates.net.ae

www.biesse.com

Les données techniques et les illustrations n'engagent pas la responsabilité de Biesse Spa. Biesse Spa se réserve le droit de les modifier sans avis préalable.

Biesse Spa se reserva el derecho de aportar modificaciones ya sea sobre los productos como sobre la documentación, sin ningún preaviso. Las imágenes propuestas son indicativas.